

AFRICAN UNION  
الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE  
UNIÃO AFRICANA

---

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone 251115 517700  
Website: [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org)

---

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الرابعة والعشرون

أديس أبابا، إثيوبيا، 21-28 يناير 2014

EX.CL/DEC.783-812 (XXIV)  
EX.CL/RECOM (XXIV)

المقررات

—



## جدول المحتويات

الرقم	رقم المقرر	عنوان المقرر	عدد الصفحات
1	EX.CL/DEC.783 (XXIV)	مقرر بشأن الميزانية المنقحة للاتحاد الأفريقي للسنة المالية 2014، الوثيقة EX.CL/802(XXIV) i	2
2	EX.CL/DEC.784 (XXIV)	مقرر بشأن النظم واللوائح المالية المنقحة للاتحاد الأفريقي، الوثيقة EX.CL/ 802(XXIV) i	1
3	EX.CL/DEC.785 (XXIV)	مقرر بشأن البيانات المالية للاتحاد الأفريقي لعام 2012، الوثيقة EX.CL/802(XXIV) iii	2
4	EX.CL/DEC.786 (XXIV)	مقرر بشأن تقرير اللجنة الفرعية للتعاون المتعدد الأطراف للجنة الممثلين الدائمين بخصوص شراكات أفريقيا الاستراتيجية، الوثيقة EX.CL/802 (XXIV)iv	4
5	EX.CL/DEC.787 (XXIV)	مقرر بشأن تقرير اللجنة الفرعية للاجئين والعائدين والنازحين داخليا في أفريقيا، الوثيقة EX.CL/802(XXIV)v	1
6	EX.CL/DEC.788 (XXIV)	مقرر بخصوص مساهمات الدول الأعضاء، الوثيقة EX.CL/802(XXIV)vi	2
7	EX.CL/DEC.789 (XXIV)	مقرر بشأن التقرير السنوي للمفوضية لعام 2013 الوثيقة EX.CL/803(XXIV)	2
8	EX.CL/DEC.790 (XXIV)	مقرر بشأن تقرير المفوضية عن وضع أجندة 2063 للاتحاد الأفريقي، الوثيقة EX.CL/805 (XXIV)	1
9	EX.CL/DEC.791 (XXIV)	مقرر بشأن الاجتماعات العادية السنوية المشتركة السادسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الاقتصاد والمالية ومؤتمر اللجنة الاقتصادية لأفريقيا لوزراء المالية والتخطيط والتنمية الاقتصادية، الوثيقة EX.CL/806 (XXIV)	2
10	EX.CL/DEC.792 (XXIV)	مقرر بشأن تقرير المؤتمر التاسع لوزراء الموارد الحيوانية، الوثيقة EX.CL/807 (XXIV)	2
11	EX.CL/DEC.793 (XXIV)	مقرر بشأن تقرير الدورة العادية التاسعة للجنة العمل والشؤون الاجتماعية للاتحاد الأفريقي، الوثيقة EX.CL/808 (XXIV)	2
12	EX.CL/DEC.794 (XXIV)	مقرر بشأن مؤتمر الاتحاد الأفريقي السادس للوزراء المسؤولين عن التكامل، الوثيقة EX.CL/809 (XXIV)	2
13	EX.CL/DEC.795(XXIV)	مقرر بشأن تقرير الدورة العادية السادسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الصحة،	2

الرقم	رقم المقرر	عنوان المقرر	عدد الصفحات
		وتقرير الاجتماع الخامس لفريق العمل الأفريقي المعنى بالتنمية الغذائية والتغذية، الوثيقة EX.CL/810 (XXIV)	
14	EX.CL/DEC.796 (XXIV)	مقرر بشأن الدورة العادية العشرين لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الصناعة، الوثيقة EX.CL/811 (XXIV)	2
15	EX.CL/DEC.797 (XXIV)	مقرر بشأن الاجتماع الرفيع المستوى حول الشراكات المتجددة من أجل نهج موحد للقضاء على الجوع في أفريقيا بحلول 2025 في إطار البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية 29 يونيو-1 يوليو 2013، أديس أبابا، إثيوبيا، الوثيقة EX.CL/812 (XXIV)	1
16	EX.CL/DEC.798 (XXIV)	مقرر بشأن تقرير الدورة العادية الخامسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الرياضة، الوثيقة EX.CL/813 (XXIV)	2
17	EX.CL/DEC. 799 (XXIV)	مقرر بشأن المؤتمر الإقليمي للسكان والتنمية لما بعد 2014، أديس أبابا، إثيوبيا، 30 سبتمبر- 4 أكتوبر 2013، الوثيقة EX.CL/814 (XXIV)	1
18	EX.CL/DEC. 800 (XXIV)	مقرر بشأن التقرير عن الدورة الخاصة الخامسة للمؤتمر الوزاري الأفريقي حول البيئة، الوثيقة EX.CL/815 (XXIV)	1
19	EX.CL/DEC. 801 (XXIV)	مقرر بشأن تقرير الدورة العادية الثامنة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء التجارة، أديس أبابا، إثيوبيا، 21-25 أكتوبر 2013، الوثيقة EX.CL/816(XXIV)	4
20	EX.CL/DEC. 802 (XXIV)	مقرر بشأن تنفيذ إعلان المؤتمر الصادر في يوليو 2008 حول التزامات شرم الشيخ للتعجيل بتحقيق الأهداف المتعلقة بالمياه والصرف الصحي في أفريقيا [ASSEMBLY/AU/ DECL.1 (XI)]، الوثيقة EX.CL/817 (XXIV)	4
21	EX.CL/DEC. 803 (XXIV)	مقرر بشأن الوضع في الشرق الأوسط وفلسطين، الوثيقة EX.CL/819 (XXIV)	2
22	EX.CL/DEC. 804 (XXIV)	مقرر بشأن تقرير الأنشطة الخامس والثلاثين للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، الوثيقة EX.CL/824 (XXIV)	2
23	EX.CL/DEC. 805 (XXIV)	مقرر بشأن تقرير الأنشطة لبعثة تقصي الحقائق الموفدة من اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب إلى جمهورية مالي، الوثيقة EX.CL/824 (XXIV)	1
24	EX.CL/DEC. 806 (XXIV)	مقرر بشأن التقرير السنوي لأنشطة المحكمة الأفريقية في عام 2013، الوثيقة	3



عدد الصفحات	عنوان المقرر	رقم المقرر	الرقم
	EX.CL/825 (XXIV)		
2	مقرر بشأن نتائج خلوة بحر دار الوزارية للمجلس التنفيذي، الوثيقة EX.CL/Retreat/RPT(XXIV)	EX.CL/DEC. 807 (XXIV)	25
1	مقرر بشأن موقع المعهد الأفريقي للتحويلات المالية، الوثيقة EX.CL/	EX.CL/DEC. 808 (XXIV)	26
1	مقرر بشأن الجدول الجديد لتقدير الأنصبة ، الوثيقة EX.CL/827(XXIV)	EX.CL/DEC. 809 (XXIV)	27
3	مقرر بشأن المرشحين الأفريقيين داخل المنظومة الدولية، الوثيقة EX.CL/821(XXIV)	EX.CL/DEC. 810 (XXIV)	28
1	مقرر بشأن انتخاب عشرة أعضاء لمجلس السلم والأمن للاتحاد الأفريقي، الوثيقة EX.CL/822(XXIV)	EX.CL/DEC. 811 (XXIV)	29
1	مقرر بشأن انتخاب مجلس الجامعة الأفريقية	EX.CL/DEC. 812 (XXIV)	30
1	توصية المجلس التنفيذي للمؤتمر بشأن إصدار إعلان حول التسوية السلمية للنزاع الحدودي بين الكاميرون ونيجيريا: حالة باكاسي	EX.CL/RECOM.1 (XXIV)	31

مقرربشأن الميزانية المنقحة للاتحاد الأفريقي للسنة المالية 2014،الوثيقة i EX.CL/802(XXIV)

## إن المجلس التنفيذي:

- 1- يذكر بمقرره السابق (EX.CL/DEC.767(XXIII)) الذي يجيز بموجبه لمفوضية الاتحاد الأفريقي تعبئة مبلغ 78,185,573 دولارا أمريكيا من الشركاء لسد فجوة التمويل وتقديم تقرير عن الوضع إلى لجنة الممثلين الدائمين؛
- 2- يحيط علما بتقرير لجنة الممثلين الدائمين عن جهود مفوضية الاتحاد الأفريقي في مجال تعبئة الموارد لسد فجوة التمويل؛
- 3- يجيز توصية لجنة الممثلين الدائمين بتخفيض الميزانية البرنامجية بما قيمته 65,367,043 دولارا أمريكيا لتصبح 257,328,228 دولارا أمريكيا بدلا من الإقرار الأولي لمبلغ 322,705,262 دولارا أمريكيا؛
- 4- يوافق كذلك على ميزانية منقحة جديدة قيمتها الإجمالية 186,395,223 دولارا أمريكيا تفصيلها على النحو التالي:

إجمالي ميزانية 2014			الشركاء			الدول الأعضاء			الجهاز
الإجمالي	البرنامجية	التشغيلية	الإجمالي	البرنامجية	التشغيلية	الإجمالي	البرنامجية	التشغيلية	
197,438,309	105,929,602	91,508,707	100,409,513	100,409,513		97,028,796	5,520,089	91,508,707	مفوضية الاتحاد الأفريقي
14,292,124	3,400,476	10,891,648	3,400,476	3,400,476		10,891,648		10,891,648	البرلمان الأفريقي
8,619,585	1,681,571	6,938,014	1,681,571	1,681,571		6,938,014		6,938,014	المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب
5,645,467	1,569,423	4,076,044	1,569,423	1,569,423		4,076,044		4,076,044	اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب

993,710	-	993,710	-	-	-	993,710		993,710	المجلس الاقتصادي والاجتماعي والثقافي
40,402,243	29,687,801	10,714,442	35,992,243	29,687,801	6,304,442	4,410,000		4,410,000	النيباد
619,016	247,992	371,024	203,892	203,892		415,124	44,100	371,024	لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي
1,507,857	1,015,421	492,436	1,015,421	1,015,421		492,436		492,436	مجلس الاتحاد الأفريقي الاستشاري المعني بالفساد
759,253	759,253	-	-	-		759,253	759,253		مجلس السلم والأمن
399,569	399,569	-	353,696	353,696		45,873	45,873		اللجنة الأفريقية حول حقوق الطفل ورفاهيته
270,677,133	144,691,108	125,986,025	144,626,235	138,321,793	6,304,442	126,050,898	6,369,315	119,681,583	المجموع الفرعي
إجمالي ميزانية 2014			الشركاء			الدول الأعضاء			مصادر إضافية
الإجمالي	البرنامجية	التشغيلية	الإجمالي	البرنامجية	التشغيلية	الإجمالي	البرنامجية	التشغيلية	
8,916,329	-	8,916,329	-			8,916,329		8,916,329	الصندوق العام
2,105,986	-	2,105,986	-			2,105,986		2,105,986	صندوق شراء الممتلكات
876,619	-	876,619	-			876,619		876,619	حكومة الصين
11,898,934	-	11,898,934	-	-	-	11,898,934	-	11,898,934	المجموع الفرعي
282,576,066	144,691,108	137,884,958	144,626,235	138,321,793	6,304,442	137,949,831	6,369,315	131,580,516	المجموع الفرعي
21,084,370	21,084,370		21,084,370	21,084,370					مشاريع خاصة
70,134,135	70,134,135		70,134,135	70,134,135					الأموال العابرة
21,428,615	21,428,615		21,428,615	21,428,615					المساعدات الفنية
395,223,186	257,338,228	137,884,958	257,273,355	250,968,913	6,304,442	137,949,831	6,369,315	131,580,516	الإجمالي الكلي

مقرر

بشأن النظم واللوائح المالية المنقحة للاتحاد الأفريقي،

الوثيقة i EX.CL/ 802(XXIV)

إن المجلس التنفيذي:

- 1- يذكر بمقرره (EX.CL/DEC.728(XXII)) الصادر في أديس أبابا ، إثيوبيا، بشأن اعتماد المعايير المحاسبية الدولية التي تدعو إلى موازنة الإدارة المالية للاتحاد الأفريقي مع المعايير الدولية؛
- 2- يحيط علما بتقرير لجنة الممثلين الدائمين عن النظم واللوائح المالية المنقحة، ويقر توصياته؛
- 3- يعتمد النظم واللوائح المالية الجديدة للاتحاد الأفريقي باستثناء المادة 22 ؛
- 4- يطلب من أجهزة الاتحاد الأفريقي التنفيذ الكامل لأحكام النظم واللوائح المالية المذكورة
- 5- يقرر أن تحل النظم واللوائح المالية المنقحة محل سابقتها وأن تصبح سارية المفعول اعتبارا من تاريخ اعتمادها.



مقرر

بشأن البيانات المالية للاتحاد الأفريقي لعام 2012،

الوثيقة EX.CL/802(XXIV) iii

**إنّ المجلس التنفيذي:**

1. **يحيط علما** بتقرير لجنة الممثلين الدائمين عن البيانات المالية المراجعة لعام 2012، ويجيز التوصيات الواردة فيه، **ويطلب** من المفوضية تنفيذها؛
2. **يدعو** المفوضية وسائر أجهزة الاتحاد الأفريقي إلى الامتثال الصارم لنظم ولوائح الاتحاد الأفريقي فيما يخص تنفيذ الميزانية والعمليات العامة للاتحاد؛
3. **يدعو أيضا** المفوضية إلى معالجة مواطن الضعف التي أثارها تقرير المراجعة لعام 2012 وتنفيذ كافة التوصيات؛
4. **يطلب** من المفوضية وأجهزة الاتحاد الأفريقي الأخرى ضمان إعطاء الموظفين مبررات السفر في إجازة إلى الوطن؛
5. **يحث** المفوضية على التعجيل باستكمال الدراسة حول مراجعة المرتبات التي تتناول أيضا الأسعار التفضيلية لمكتبي بروكسل وجنيف، وتقديمها للبحث خلال قمة الاتحاد في يونيو/يوليو 2014؛
6. **يحث أيضا** المفوضية على بذل الجهود لتحسين نسبة تنفيذ كافة البرامج المخططة خلال كل سنة؛
7. **يطلب** من جميع أجهزة الاتحاد الأفريقي تقديم تقارير ربع سنوية عن أداء الميزانية إلى أجهزة صنع السياسات؛
8. **يدعو** جميع أجهزة الاتحاد الأفريقي إلى التعاون مع مجلس مراجعي الحسابات الخارجيين عند تنفيذ عمليات مراجعة الحسابات السنوية وتقديم التقارير بعد مراجعتها إلى أجهزة صنع السياسات؛



9- يطلب من المفوضية إجراء دراسة حول كيفية تعزيز مجلس مراجعي الحسابات الخارجيين ورفع تقرير بهذا الشأن إلى قمة الاتحاد في يونيو/يوليو 2014.

-



مقرر

بشأن تقرير اللجنة الفرعية للتعاون المتعدد الأطراف  
للجنة الممثلين الدائمين بشأن شركات أفريقيا الاستراتيجية،

الوثيقة EX.CL/802 (XXIV)iv

إن المجلس التنفيذي:

1- يحيط علماً بتقرير اللجنة الفرعية للتعاون المتعدد الأطراف للجنة الممثلين الدائمين بشأن شركات أفريقيا الاستراتيجية؛

2- يطلب من المفوضية، القيام مع فريق الخبراء الأفريقيين وبالتعاون مع اللجنة الفرعية للتعاون المتعدد الأطراف، بإجراء تقييم شامل لكافة الشركات الأفريقية الاستراتيجية، مع الأخذ في الاعتبار أجندة 2063 لأفريقيا وتقديم تقرير عن ذلك إلى الدورة العادية الثالثة والعشرين لقمة الاتحاد الأفريقي في يونيو/يوليو 2014.

3- يجيز التوصيات الواردة في التقرير؛

حول القمة الخامسة لمؤتمر طوكيو الدولي لتنمية أفريقيا:

4- يعرب عن امتنانه العميق وتقديره لشعب وحكومة اليابان لنجاح استضافة القمة الخامسة لمؤتمر طوكيو الدولي لتنمية أفريقيا المنعقد في يوكوهاما، اليابان، من 1 إلى 3 يونيو 2013؛

5- يجيز إعلان يوكوهاما وخطة عمل الدورة الخامسة لمؤتمر طوكيو الدولي لتنمية أفريقيا، اللذين اعتمدهما القمة الخامسة لمؤتمر طوكيو الدولي لتنمية أفريقيا، ويطلب إلى المفوضية ضمان التنفيذ الكامل لخطة العمل، بالتعاون مع المنظمين المشاركين وسائر أصحاب المصلحة؛

6- يرحب بالعرض الذي قدمته جمهورية الكامبيرون لاستضافة اجتماع التيكاد الوزاري في مايو 2014، ويطلب من المفوضية، بالتعاون مع لجنة الممثلين الدائمين والبلد المضيف، القيام بجميع التحضيرات اللازمة لعقد الاجتماع بنجاح؛

7-يرحب أيضا باعتماد مبدأ التناوب في استضافة آليات متابعة مؤتمر طوكيو الدولي الخامس لتنمية أفريقيا، بما في ذلك القمة، **ويطلب** إلى رئيسة المفوضية إجراء مشاورات مع الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي بغية تحديد البلد المضيف للقمة السادسة لمؤتمر طوكيو الدولي لتنمية أفريقيا والمقرر انعقادها في أفريقيا في 2018؛

#### حول القمة الأفريقية العربية الثالثة:

8- يوصي المؤتمر ببحث التقرير عن نتائج القمة الأفريقية العربية الثالثة المنعقدة في دولة الكويت يومي 19 و 20 نوفمبر 2013؛

9- يرحب بعرض جمهورية غينيا الاستوائية استضافة القمة الأفريقية العربية الرابعة في 2016 **ويوصي** المؤتمر بإجازته؛ **ويطلب** من المفوضية الشروع في مشاورات مع هذا البلد لاتخاذ قرار بشأن التواريخ المحددة للقمة؛

#### حول الشراكة أفريقيا- تركيا:

10-يوافق على عقد القمة الثانية أفريقيا - تركيا في نوفمبر 2014، **ويطلب** من المفوضية عقد اجتماع لكبار المسؤولين في أقرب وقت ممكن لإعداد خارطة طريق لاستضافة قمة أفريقيا-تركيا الثانية المقرر عقدها في غينيا الاستوائية؛

#### حول الشراكة أفريقيا-أمريكا الجنوبية:

11-يطلب إلى لجنة الممثلين الدائمين والمفوضية، بالتشاور مع جانب أمريكا الجنوبية، استكمال العمل فوراً صوب الإنشاء المشترك لآلية تمويل وصندوق منتدى أفريقيا-أمريكا الجنوبية لتنفيذ المشاريع المحددة المتفق عليها؛

12-يطلب أيضاً إلى لجنة الممثلين الدائمين والمفوضية، بالتشاور مع جانب أمريكا الجنوبية، اتخاذ خطوات عاجلة لتنفيذ المشاريع الملموسة التي تجلب منافع للجانبين؛



13- يطلب أيضاً إلى لجنة الممثلين الدائمين والمفوضية، بالعمل على نحو وثيق مع جانب أمريكا الجنوبية، الاتفاق على طرائق عمل اللجنة الرئاسية الاستراتيجية لمنندى أفريقيا- أمريكا الجنوبية؛

### حول الشراكة أفريقيا-الاتحاد الأوروبي:

14- يحيط علماً بالتقدم المحرز في التحضير لقمة أفريقيا-الاتحاد الأوروبي الرابعة تحت موضوع: "الاستثمار من أجل رفاهية الشعوب وسلامها"؛

15- يؤكد على الضرورة الحتمية لقيام جميع الشركاء بما في ذلك الاتحاد الأوروبي بتوجيه دعوات محددة لكافة رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي لمشاركتهم الكاملة في جميع قمم الشراكة. وفي هذا الصدد، يكلف المفوضية بمتابعة المسألة وضمان احترام وتنفيذ هذا المبدأ؛

16- يجيز الورقة المنقحة النهائية للموقف الأفريقي حول إعادة هيكلة الحوار بين أفريقيا والاتحاد الأوروبي (rev.4) والتوصيات الواردة فيها؛

17- يحث المفوضية، بالتعاون مع لجنة متابعة الشراكة بين أفريقيا-الاتحاد الأوروبي ورئيس اللجنة الفرعية للتعاون المتعدد الأطراف، على التعجيل بالإجراءات المتعلقة بعملية التحضير للقمة، بما في ذلك استكمال وثائق العمل والوثائق النهائية؛

### حول عملية أفريقيا-الصين:

18- يطلب إلى المفوضية بالتعاون مع البلد المضيف، القيام بالتحضيرات اللوجستية والمادية اللازمة لاجتماع كبار المسؤولين العاشر لمنندى التعاون بين الصين وأفريقيا المقرر عقده في جنوب أفريقيا خلال النصف الثاني من 2014؛



### حول منتدى أفريقيا-كوريا:

19- بحث المفوضية، بالتعاون مع الجانب الكوري، على صياغة مصفوفة تنفيذ خطة العمل المشتركة لأفريقيا-كوريا قبل 31 مارس 2014، وعقد اجتماع الخبراء المشترك خلال الفصل الثاني من 2014 لاستكمال الوثيقة؛

### حول الشراكة أفريقيا-الهند:

- 20- يرحب بتوقيع خطة عمل تعزيز إطار التعاون للقمة الثانية لمنتدى أفريقيا-الهند 2011-2014؛ ويحث كلا الطرفين على الخطوات التي يجري اتخاذها لتنفيذ الخطة المذكورة؛
- 21- يعرب عن قلقه إزاء التأخر في استكمال المشاورات حول المعاهد المتبقية التي يتعين إنشاؤها في أفريقيا؛
- 22- يدعو الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي والمفوضية إلى استكمال المشاورات حول مواقع المعاهد المتبقية التي سنتشئها الهند في أفريقيا؛
- 23- يطلب إلى الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي، التي أعربت عن استعدادها لاستضافة هذه المعاهد مراعاة بروتوكول الاتفاق الموقع مع الطرف الهندي؛
- 24- يدعو إلى إنشاء فريق عمل مشترك للتعجيل بتنفيذ البرامج والمشاريع المدرجة في خطة العمل في إطار الموعد النهائي المتفق عليه.

## مقرر

### بشأن تقرير اللجنة الفرعية للاجئين والعائدين والنازحين داخليا في أفريقيا،

#### الوثيقة EX.CL/802(XXIV)v

#### إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علما بتقرير اللجنة الفرعية للاجئين والعائدين والنازحين داخليا في أفريقيا؛
2. يدعو جميع الدول الأعضاء التي لم تم بعد بالتوقيع والتصديق على اتفاقية كمبالا حول النازحين داخليا إلى التعجيل بالقيام بذلك وإلى تنفيذ خطة العمل الرامية إلى معالجة الأسباب الجذرية للنزوح القسري والتحديات التي يواجهها في القارة؛
3. يستحضر المقرر EX.CL/DEC.567(XVII) الصادر في يوليو 2010 بشأن زيادة الميزانية التشغيلية من 2% إلى 4% بصورة تدريجية ابتداءً من يناير 2011 لتمكين الاتحاد الأفريقي من الحصول على مبالغ كبيرة لتلبية احتياجات التدخلات الإنسانية العاجلة؛
4. يشدد على الحاجة إلى مراجعة وتوضيح أدوار وصلاحيات اللجنة الفرعية للاجئين والعائدين والنازحين داخليا في أفريقيا وتلك المتعلقة بالصندوق الخاص للمساعدات الطارئة في حالات الجفاف والمجاعة في أفريقيا لتمكينهما من تأدية مهامهما على نحو فعال؛
5. يحث لجنة الممثلين الدائمين من خلال لجنتها الفرعية للاجئين والعائدين والنازحين داخليا في أفريقيا، على إيفاد بعثات ميدانية إلى جمهورية الكونغو الديمقراطية وسيشل خلال عام 2014.

## مقرر

### بشأن مساهمات الدول الأعضاء،

#### الوثيقة EX.CL/802(XXIV)vi

#### إن المجلس التنفيذي:

1. يأخذ علماً بتقرير اللجنة الفرعية لمساهمات الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي؛
2. يهنئ البلدان التي سددت مساهماتها كاملة؛
3. يدعو الدول الأعضاء إلى تسديد مساهماتها في مواعيدها المحددة ويشجع الدول الأعضاء التي عليها متأخرات المساهمات على تسديد كل المبالغ المستحقة؛
4. يهنئ جمهورية سيشل بشكل خاص لوفائها بالتزاماتها إزاء الاتحاد الأفريقي؛
5. يعرب عن انشغاله العميق من العقوبات التي وضعتها القوى الخارجية على تحويل مساهمات السودان إلى الاتحاد الأفريقي ويطلب من المفوضية العمل مع جمهورية السودان لإيجاد طرق لتمكين هذا الأخير من تسديد مساهماته؛
6. يوصي بفرض العقوبات على الدول الأعضاء التالية جراء تأخرها عن السداد:

(1) جمهورية أفريقيا الوسطى،

(2) جمهورية غينيا بيساو،

7. يذكر بنظم الاتحاد الأفريقي المتعلقة بتسديد المساهمات ويؤكد من جديد التزام جميع الدول الأعضاء في الاتحاد بتنفيذها، ويقرر على أساس استثنائي ونظراً للجهود التي بذلها شعب وحكومة مدغشقر للانضمام مجدداً إلى أسرة الاتحاد الأفريقي بعد أزمة طال أمدها، التعليق المؤقت للعقوبات المفروضة على هذه الدولة العضو؛
8. يحث مدغشقر على تسديد متأخرات مساهماتها قبل 30 يوماً على الأقل من بدء الدورة العادية القادمة للمجلس التنفيذي في يوليو 2014؛



9. **يطلب** من جمهورية الصومال الاتحادية الشروع في تسديد مساهماتها بشكل منتظم اعتباراً من شهر يناير 2014 بالتفاهم مع المفوضية لتحديد التواريخ التي تلتزمها لتسديد متأخراتها؛

10. **يطلب** من المفوضية فرض عقوبات تأديبية ملائمة على الإدارات التي لا تقدم تقاريرها في الوقت المناسب إلى الشركاء بهدف تجنب أي تأخير لصرف أموال الشركاء.





## مقرر

### بشأن التقرير السنوي للمفوضية لعام 2013،

### الوثيقة EX.CL/803(XXIV)

#### إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بالتقرير السنوي للمفوضية ويثني على رئيسة المفوضية وفريقها لقيادة برامج وأنشطة الاتحاد الأفريقي، إلى جانب التعليقات والملاحظات الثرية التي أبدتها الدول الأعضاء في نفس السياق؛

2. يشجع المفوضية على مواصلة جهودها، بالتعاون مع الدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الإقليمية وغيرها من أصحاب المصلحة، بما في ذلك المجتمع المدني، من أجل معالجة المسائل الرئيسية التي حددها التقرير حول تحقيق الأهداف الواردة في الخطة الاستراتيجية 2014 - 2017، ومتابعة الإعلان الرسمي حول نتائج الذكرى الخمسين؛ واعتماد إطار أجندة أفريقيا 2063 وخطة التنمية لما بعد 2015، وتنسيق الأنشطة المتعلقة بعام الزراعة والأمن الغذائي إلى جانب تشغيل المنظومة الأفريقية للسلم والأمن، ومواصلة تقديم الدعم للدول الأعضاء التي تدور فيها حالات النزاعات؛ ومشاريع الاتحاد الأفريقي الرائدة، بما في ذلك البرنامج الأفريقي لتطوير البنية التحتية والبرنامج الأفريقي الشامل لتنمية الزراعة، والجامعة الأفريقية، وحملة التعجيل بالحد من وفيات الأمهات والأطفال والرضع في أفريقيا، وخطة المستحضرات الصيدلانية، والإعلان الرسمي حول المساواة بين الجنسين في أفريقيا؛ وسياسة الشباب، وتعميق إدماج المصالح الاستراتيجية للدفاع عن أفريقيا على الساحة العالمية وتعزيزها؛

3. يحث الدول الأعضاء على دعم برامج وأنشطة المفوضية، من خلال دفع مساهماتها المقدّرة في الوقت المناسب وتوفير المعلومات عن تنفيذ الوثائق القانونية ومقررات الاتحاد، وكذلك من خلال المساهمة في تعبئة المزيد من الموارد المحلية والمبتكرة، بما في ذلك مؤسسة الاتحاد الأفريقي على النحو الذي وافقت عليه الدورة العادية الثانية والعشرون للمؤتمر، حتى تتيح تلك الموارد للاتحاد الأفريقي إمكانية تحقيق خطته الاستراتيجية دون الاعتماد المفرط على الموارد الخارجية؛

4. يشدّد على ضرورة قيام المفوضية والدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الإقليمية وأصحاب المصلحة الآخرين ذوي الصلة بتحديد طرق ووسائل الاستفادة من النتائج المثمرة للخلوة الوزارية المنعقدة مؤخرًا في بحر دار، إثيوبيا من 24 إلى 26 يناير 2014 بغية التوصل إلى توصيات ملموسة بشأن تطوير أجندة 2063 وتعبئة الموارد المطلوبة في القارة لتحقيق أهدافها في ظل الملكية الكاملة والمساءلة؛

5. يهنئ مدغشقر والرئيس المنتخب حديثًا بصورة ديمقراطية ويشيد بمدغشقر على استعادتها مقعدها في الاتحاد الأفريقي بعد استيفائها كافة شروط العودة إلى النظام الدستوري.

مقرر

بشأن تقرير المفوضية عن وضع أجندة 2063 للاتحاد الأفريقي،

الوثيقة EX.CL/805 (XXIV)

**إن المجلس التنفيذي:**

- 1- يحيط علما بتقرير المفوضية عن إعداد أجندة 2063 للاتحاد الأفريقي وكذلك بالتقرير المرحلي المفصل ومشروع الوثيقة الإطارية الذي قدم للدول الأعضاء؛
- 2- يقر بالتقدم المحرز في إعداد الوثيقة الإطارية ويشيد بجهود كافة المساهمين في هذا الخصوص؛
- 3- يرحب بالجهود المتواصلة للمفوضية لإشراك الأفريقيين والشعوب ذات الأصول الأفريقية بغية تحقيق تطلعاتهم؛ ويطلب من الدول الأعضاء أن تدرس مشروع الوثيقة الإطارية وتزويد المفوضية بالمدخلات في أجل أقصاه منتصف أبريل 2014 لاستخدامها في إثراء واستكمال وثيقة أجندة 2063؛
- 4- يؤكد مجددا طلبه إلى المفوضية، بالتعاون مع لجنة الممثلين الدائمين، الإسراع بالعمل المتبقي بهدف تقديم مشروع أجندة 2063 كامل الإعداد بحلول قمة الاتحاد الأفريقي لمنتصف العام في يونيو 2014، وتقدم إطار رصد وتقييم شامل إلى جانب خطة التنفيذ للسنوات العشر الأولى لبحثها في يناير 2015؛
- 5- يطلب من المفوضية ضمان أن تساهم الأهداف الإنمائية الأفريقية لأجندة 2063 في إثراء الموقف الأفريقي الموحد بشأن أجندة التنمية لما بعد 2015 والمفاوضات العالمية الأخرى ذات الصلة.



## مقرر

### بشأن الاجتماعات العادية السنوية المشتركة السادسة

### لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الاقتصاد والمالية ومؤتمر اللجنة

### الاقتصادية لأفريقيا لوزراء المالية والتخطيط والتنمية الاقتصادية،

### الوثيقة EX.CL/806 (XXIV)

#### إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير الاجتماعات العادية السنوية المشتركة السادسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الاقتصاد والمالية ومؤتمر لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا لوزراء المالية والتخطيط والتنمية الاقتصادية المنعقدة في أبيدجان، كوت ديفوار، يومي 25 إلى 26 مارس 2013؛ ويجيز التوصيات الواردة في التقرير؛
2. يذكر بالقرار رقم (8) الصادر عن الاجتماعات العادية السنوية المشتركة السادسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الاقتصاد والمالية ومؤتمر لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا لوزراء المالية والتخطيط والتنمية الاقتصادية، المنعقدة في مارس 2013 في أبيدجان، كوت ديفوار، والمقرر ASSEMBLY /AU/DEC/486 (XXI) الصادر عن قمة رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي المنعقدة في مايو 2013، في أديس أبابا، إثيوبيا، على التوالي، للدعوة إلى تنظيم مؤتمر استثنائي لوزراء الاقتصاد والمالية؛
3. يشير إلى أنه لم يتيسر عقد الاجتماع الاستثنائي لوزراء الاقتصاد والمالية الذي كان من المقرر أن يعقد يومي 24 و25 أكتوبر وفي وقت لاحق يومي 31 أكتوبر و1 نوفمبر 2013، لعدم اكتمال النصاب القانوني، ويطلب إلى المفوضية أن تنفذ القرار والمقرر المذكورين في الفقرة (2) قبل انعقاد الاجتماعات العادية السنوية المشتركة السابعة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الاقتصاد والمالية ومؤتمر لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا لوزراء المالية والتخطيط والتنمية الاقتصادية المقرر عقدها في أبوجا، نيجيريا، في مارس 2014؛



4. **يطلب** إلى المفوضية أن تقدم تقريراً في هذا الشأن إلى المؤتمر خلال دورته العادية المقبلة في يونيو/يوليو 2014.

-



مقرر

بشأن تقرير المؤتمر التاسع للوزراء المسؤولين عن الموارد الحيوانية،

الوثيقة EX.CL/807 (XXIV)

**إن المجلس التنفيذي:**

1. **يحيط علما** بتقرير المؤتمر الوزاري التاسع للموارد الحيوانية بشأن زيادة ودعم الاستثمار في قطاع الثروة الحيوانية المنعقد في أبيدجان، كوت ديفوار، يومي 18 و 19 أبريل 2013، **ويجيز** التوصيات الواردة فيه؛
2. **يرحب** بالجهود المتواصلة التي تبذلها المفوضية لتعزيز تنمية الثروة الحيوانية كمصدر للأمن الغذائي والتكامل الإقليمي والتنمية الاقتصادية في القارة؛
3. **يحث** الدول الأعضاء على احترام التزامات مابوتو بتخصيص 10% من ميزانياتها الوطنية للزراعة والقيام بإصلاحات سياسية ومؤسسية لتشجيع الاستثمارات لا سيما في إطار الشراكات العامة؛
4. **يحث** المفوضية والمجموعات الاقتصادية الإقليمية على تعزيز مبادرات تقوية التكامل الإقليمي من خلال مواءمة المناهج البيطرية وعلم الحيوان استنادا إلى المعايير الدولية وتنقل المهنيين والاعتراف المتبادل بالمؤهلات من قبل الدول الأعضاء؛
5. **يطلب** من المفوضية قيادة وتنسيق عملية صياغة إستراتيجية لتنمية الثروة الحيوانية للقارة التي ستعجل تنفيذ الإصلاحات في القطاع وتحقيق إمكاناته الكاملة لها، ورفع تقرير بهذا الشأن إلى المجلس التنفيذي في يناير 2015؛
6. **يطلب أيضا** من المفوضية والمجموعات الاقتصادية الإقليمية:

1- مساعدة الدول الأعضاء على تحديد وتعزيز المبادرات بشأن حفظ واستخدام الموارد الوراثية الحيوانية الأفريقية، بما في ذلك إنشاء بنوك الجينات للحفاظ داخل المواقع وخارجها؛

2- دعم الدول الأعضاء في تعزيز مرونة نظم الانتاج الحيواني والمجتمعات المحلية المعتمدة على الماشية في الأحداث الشديدة بما في ذلك تفشي الأمراض التي تؤثر على المقاومة.

7. يدعو الشركاء الإنمائيين المعنيين إلى توفير الدعم الفني والمالي المطلوب للدول الأعضاء والمفوضية والمجموعات الاقتصادية الإقليمية بغية ضمان التنفيذ الفعال لهذا المقرر؛

8. يشجع الدول الأعضاء على الاعتراف بدور المرأة في تنمية الموارد الحيوانية وتقديم الدعم لها.





مقرر

بشأن تقرير الدورة العادية التاسعة للجنة العمل والشؤون الاجتماعية للاتحاد الأفريقي،

الوثيقة EX.CL/808 (XXIV)

إن المجلس التنفيذي:

1- يحيط علما بتقرير الدورة العادية التاسعة للجنة العمل والشؤون الاجتماعية للاتحاد الأفريقي المنعقدة في أديس أبابا، إثيوبيا، من 8 إلى 12 أبريل 2013، والتوصيات الواردة فيه؛

2- يجيز مقررات الدورة العادية التاسعة للجنة العمل والشؤون الاجتماعية للاتحاد الأفريقي، وخاصة ما يلي:

(1) ميثاق عمالة الشباب والنساء في أفريقيا كإطار للحد من بطالة الشباب والنساء بنسبة 2% سنويا على الأقل، طبقا لإعلان مؤتمر الاتحاد حول خلق فرص العمل للتعجيل بالنهوض بالشباب وتمكينهم (ASSEMBLY/AU/DECL.1(XVII))، وخطة عمل عقد الشباب الأفريقي 2009-2018؛

(2) التدابير الملائمة لتعزيز قدرة مؤسسات سوق العمل، بما في ذلك من خلال تعزيز القدرات وتحديث مراكز إدارة العمل الإقليمية الأفريقية القائمة؛

(3) استراتيجية الاتصالات لتنفيذ خطة الحماية الاجتماعية للعمال في الاقتصاد غير الرسمي والعمال الريفيين، نحو توفير تغطية الحماية الاجتماعية للعمال في الاقتصاد غير الرسمي والعمال الريفيين وأفراد أسرهم؛

### 3- يطلب من المفوضية:

(1) التعجيل بتنفيذ إطار مواعمة نظام المعلومات المتعلقة بسوق العمل للاتحاد الأفريقي؛ ويوجه بأن تكون مجموعة العمل الفنية المعنية بالعمالة والاقتصاد غير الرسمي، ثلاثية لتشمل الشركاء الاجتماعيين؛

(2) التعاون مع المجموعات الاقتصادية الإقليمية لمواعمة قوانين العمل والحماية الاجتماعية، كجزء من التدابير الرامية إلى تحسين الهجرة الإقليمية للأيدي العاملة كعامل هام في التنمية المستدامة؛

4- يحيط علما بمقرر لجنة العمل والشؤون الاجتماعية بشأن دعم إنشاء معهد تدريب عال للضمان الاجتماعي في الجزائر، وهي مبادرة تقوم بها الحكومة الجزائرية؛

5- يرحب بعرض جمهورية ناميبيا استضافة الدورة الخاصة للجنة العمل والشؤون الاجتماعية حول التقدم المحرز في تنفيذ إعلان واجادوجو 2004، وخطة عمل ويندهوك، ناميبيا، من 21 إلى 25 أبريل 2014، وذلك تمشيا مع مقرر المجلس التنفيذي (EX.CL/DEC.648(XIX)). وتقوم الدورة الخاصة أيضا بالتحضير للدورة الاستثنائية لرؤساء الدول والحكومات المقرر عقدها في واجادوجو، بوركينا فاسو في سبتمبر 2014؛

6- يطلب من المفوضية متابعة تنفيذ نتائج الدورة العادية التاسعة للجنة العمل والشؤون الاجتماعية للاتحاد الأفريقي وتقديم التقارير بانتظام إلى المجلس التنفيذي.

## مقرر

### بشأن مؤتمر الاتحاد الأفريقي السادس للوزراء المسؤولين عن التكامل،

#### الوثيقة (EX.CL/809 (XXIV)

#### **إن المجلس التنفيذي:**

1- يحيط علماً بالتقرير والإعلان الصادرين عن الدورة العادية السادسة مؤتمر الاتحاد الأفريقي للوزراء المسؤولين عن التكامل المنعقد في فورت بلاكلافا، موريشيوس، يومي 18 و 19 أبريل 2013، ويجيز التوصيات الواردة فيهما؛

2- يناشد الدول الأعضاء بلورة وتعزيز شكل وروح جديدين للوحدة الأفريقية الشاملة من أجل مواجهة التحديات العالمية الحالية عن طريق دمج تدابير عملية لتحقيق استفادة أعظم للقارة وتحرير تنميتها وتعزيز تحولها الاقتصادي؛

3- يدعو الدول الأعضاء إلى إنشاء منتديات وطنية لمناقشة مسائل التكامل مع مختلف أصحاب المصلحة، بما فيهم القطاع الخاص ووسائل الإعلام وجمعيات الشباب والمجتمع المدني؛

4- يحث الدول الأعضاء على العمل سوياً لإدراج المقررات الإقليمية والقارية في القوانين المحلية تمثيلاً مع القانون التأسيسي ومعاودة أبوجا؛

5- يطلب من مفوضية الاتحاد الأفريقي اتخاذ التدابير التالية:

(1) إنشاء مرصد للتكامل ووضع إطار متسق لتقييم تنفيذ عملية التكامل بشكل علمي، باستخدام مؤشرات التكامل والمعالم المشتركة للتقييم والتقدير، على أساس خطة التنمية على نطاق الاتحاد الأفريقي؛

(2) تنظيم منتدى التكامل كمنبر للحوار بين القطاعين العام والخاص حول مسائل التكامل والمساعدة في دفع وتيرة التنفيذ ووضع السياسات سريعة الاستجابة؛



- 6- يحيط علما باقتراح إنشاء مرصد للتكامل ومنتدى للتكامل ويدعو المفوضية إلى إجراء تقييم للآثار المالية والهيكلية والقانونية في هذا الصدد؛
- 7- يطلب من المفوضية، بالتعاون مع المجموعات الاقتصادية الإقليمية والدول الأعضاء والشركاء المعنيين، عقد اجتماع تشاوري حول "الاقتصاد الأزرق".



مقرر

بشأن تقرير الدورة العادية السادسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الصحة، وتقرير الاجتماع الخامس لفريق العمل الأفريقي المعنى بالتنمية الغذائية والتغذية،

الوثيقة EX.CL/810 (XXIV)

إن المجلس التنفيذي:

1- يحيط علماً بتقرير الدورة العادية السادسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الصحة المنعقدة في أديس أبابا، إثيوبيا، من 22 إلى 26 أبريل 2013، وتقرير الاجتماع الخامس لفريق العمل الأفريقي المعنى بالتنمية الغذائية والتغذية، الذي عقد في ماسيرو، ليسوتو يومي 29 و 30 يوليو 2013، وبالتوصيات الواردة فيهما، وكذلك بإعلان أديس أبابا حول نتائج الدورة العادية السادسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الصحة؛ ويجيز توصيات الدورة العادية السادسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الصحة، والاجتماع الخامس لفريق العمل الأفريقي المعنى بالتنمية الغذائية والتغذية؛

2- يعتمد الإطار القاري لمكافحة الأمراض المدارية المهملة في أفريقيا والقضاء عليها بحلول 2020، ويلتزم باستخدام هذا الإطار لتطوير وتنقيح الخطط الوطنية، عند الاقتضاء؛

3- يناشد جميع الشركاء دعم المبادرات الرامية إلى التخفيف من آثار الأمراض غير المعدية والأمراض المدارية المهملة في أفريقيا، والقيام بالتعاون مع المجموعات الاقتصادية الإقليمية ومنظمات الصحة الإقليمية ومنظمة الصحة العالمية والشركاء الآخرين ذوي الصلة بوضع وتنفيذ استراتيجية لتعبئة الموارد وكسب التأييد للإطار القاري

لمكافحة الأمراض المدارية المهملة في أفريقيا والقضاء عليها بحلول عام 2020، بما في ذلك الاتفاقية الإطارية حول مكافحة التبغ؛

4-يجيز اختيار صاحب الجلالة ليتسنى الثالث مناصرا للتغذية في أفريقيا بغية كسب التأييد للأطفال الذين يعانون من النقص في الأغذية ومن أجل إنشاء آلية للمساعدة على تحسين الفعالية والكفاءة في التدخلات المتعلقة بالتغذية؛

5-يوصي مؤتمر الاتحاد بإجازة الاقتراح المتعلق بتنظيم اجتماع مشترك بين وزراء الاتحاد الأفريقي المسؤولين عن الصحة ومنظمة الصحة العالمية، ويطلب من المفوضية تحديد طرق تنظيم هذا الاجتماع المنعقد مرة كل سنتين بهدف تعزيز التنسيق وتجنب الازدواجية وتحقيق التآزر؛

6-يطلب من المفوضية متابعة تنفيذ نتائج الدورة السادسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الصحة، والاجتماع الخامس لفريق العمل الأفريقي المعنى بالتنمية الغذائية والتغذية، وتقديم تقرير في هذا الشأن إلى المجلس التنفيذي.



مقرر

بشأن الدورة العادية العشرين لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الصناعة،

الوثيقة EX.CL/811 (XXIV)

**إن المجلس التنفيذي:**

1. يحيط علما بالتقرير ويجيز إعلان نيروبي للدورة العادية العشرين لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الصناعة حول موضوع التعجيل بتصنيع أفريقيا في إطار أجندة التنمية لما بعد 2015 والمنعقدة في نيروبي، كينيا، يومي 13 و 14 يونيو 2013؛
2. يكلف المفوضية، بالتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية واللجنة الاقتصادية لأفريقيا والبنك الأفريقي للتنمية بضمان إدراج موضوع تصنيع أفريقيا في أجندة التنمية لما بعد 2015 وذلك لتعزيز التحول الهيكلي الأفريقي؛
3. يطلب المفوضية، بالتعاون مع وكالة التخطيط والتنسيق للنيباد والمجموعات الاقتصادية الإقليمية مواعمة وتنسيق صياغة وتنفيذ الأهداف الإنمائية في مجال التحول الهيكلي والنمو الاقتصادي المستدام من خلال تحفيز التصنيع؛
4. يطلب من المفوضية أيضا تعزيز تعاون الجنوب - الجنوب كعنصر هام للتعاون الدولي يتيح فرصا واضحة وقابلة للاستمرار للبلدان الأفريقية في مساعيها الفردية والجماعية لتحقيق النمو الصناعي المستدام والتغير الهيكلي والتنويع الاقتصادي؛
5. يحث المفوضية، بالعمل مع المجموعات الاقتصادية الإقليمية ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية واللجنة الاقتصادية لأفريقيا والقطاع الخاص، على تنفيذ جميع المبادرات الصناعية مثل تسريع التنمية الصناعية في أفريقيا ورؤية التعدين الأفريقية في إطار تعزيز التجارة الأفريقية البيئية وإقامة منطقة التجارة الحرة القارية؛

6. **يقر بأهمية التصنيع** لا سيما إضافة القيمة كوسيلة لخلق فرص العمل وحاجة الحكومات الأفريقية إلى توفير بيئة ملائمة لنمو الصناعات والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة؛ إلى جانب التعاون مع القطاع الخاص من أجل تعبئة الموارد للتمويل الصناعي؛
7. **يكلف المفوضية والبنك الأفريقي للتنمية واللجنة الاقتصادية لأفريقيا** بوضع وتنفيذ آليات ملموسة لتعبئة موارد إضافية مخصصة للتصنيع؛
8. **يشدد على الحاجة إلى تعزيز قدرات إدارة التجارة والصناعة** فيما يخص التوظيف والخبرة ذات الصلة لتمكينها من تنفيذ برامجها، **ويطلب من المفوضية تقديم التوصيات المناسبة** إلى أجهزة صنع السياسة لبحثها في إطار إعادة هيكلة مفوضية الاتحاد الأفريقي.



مقرر

بشأن الاجتماع الرفيع المستوى حول

الشراكات المتجددة من أجل نهج موحد للقضاء على الجوع في أفريقيا

بحلول 2025 في إطار البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية

29 يونيو-1 يوليو 2013، أديس أبابا، إثيوبيا،

الوثيقة EX.CL/812 (XXIV)

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علما بتقرير الاجتماع الرفيع المستوى حول الشراكات المتجددة من أجل القضاء على الجوع في أفريقيا، المنعقد يوم 29 يونيو 2013 في أديس أبابا، إثيوبيا؛ ويجيز الإعلان الصادر عن الاجتماع الرفيع المستوى حول القضاء على الجوع في أفريقيا بحلول 2025؛
2. يشيد بالمفوضية ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ومعهد لولا في البرازيل على جهودها التعاونية المبذولة لإنجاح تنظيم الاجتماع الرفيع المستوى؛
3. يحث الدول الأعضاء على الالتزام بالعمل نحو تحقيق هذه الرؤية المتمثلة في جعل أفريقيا خالية من الجوع بحلول 2025 تنفيذًا لإعلان مابوتو في يوليو 2003 حول الزراعة الأمن الغذائي؛
4. يطلب من المفوضية ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ومعهد لولا مواصلة العمل معًا لدعم الدول الأعضاء في جهودها الرامية إلى تحقيق الرؤية المتمثلة في جعل أفريقيا خالية من الجوع بحلول 2025؛
5. يطلب من المفوضية ووكالة التخطيط والتنسيق للنيباد دمج هذه الرؤية والاستراتيجية في إطار التخطيط والرصد ورفع التقارير بشأن البرنامج الأفريقي الشامل للتنمية الزراعية؛
6. يطلب من الشركاء تقديم دعمهم الفني والمالي لتجسيد هذه الرؤية؛
7. يشجع الدول الأعضاء الاستثمار في الشباب بغية تمكينهم منا لمساهمة الفعالة في التحول الزراعي.



مقرر

بشأن تقرير الدورة العادية الخامسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الرياضة،

الوثيقة EX.CL/813 (XXIV)

إن المجلس التنفيذي:

1- يحيط علما بتقرير الدورة العادية الخامسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الرياضة، المنعقدة في أبيدجان، جمهورية كوت ديفوار، من 22 إلى 26 يوليو 2013، والتوصيات الواردة فيه؛

2- يجيز توصيات الدورة العادية الخامسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الرياضة، وخاصة، ما يلي:

(1) تنفيذ استراتيجيات فعالة وهادفة تدمج الرياضة في القطاعات الأوسع لتنمية رأس

المال البشري، ولا سيما الصحة والتعليم والعلوم والتكنولوجيا والثقافة؛

(2) (وفير الظروف والفرص المواتية للرياضيين للتدريب والتنافس وفق معايير مقبولة

على الأصعدة الوطنية والإقليمية والدولية كجزء من التدابير للحد والتقليل من

هجرة المواهب الشابة والرياضيين ذوي الخبرة الذين تم اغراؤهم بتغيير جنسياتهم

لتمثيل بلدان من القارات الأخرى؛

(3) تنفيذ المقررات السابقة المتعلقة بتخصيص الحد الأدنى من حصة لا تقل عن

20٪ لتمثيل النساء وذوي الإعاقة في الهياكل الإدارية الرياضية.

3- يحيط علما بحل المجلس الأعلى للرياضة في إفريقيا من قبل مؤتمره العام الاستثنائي

في 26 يوليو 2013 وفقا لمقرري المجلس التنفيذي EX.CL/DEC.543(XVI)

وEX.CL/DEC.680(XX)، وكذلك تشكيل لجنة فنية انتقالية للإشراف على الانتقال

والإدراج السلس لوظائف المجلس الأعلى للرياضة في أفريقيا داخل مفوضية الاتحاد الأفريقي؛

4- **يطلب** من مفوضية الاتحاد الأفريقي تسهيل عمل اللجنة الفنية الانتقالية، وتقديم تقرير عن تنفيذ هذا المقرر في يناير 2015؛

5- **يشيد** بجمهورية الكونغو على البنية التحتية التي تم إنجازها بشأن دورة الألعاب الأفريقية 2015 في برازافيل؛

6- **يرحب** بالعرض المقدم من جمهورية بوتسوانا لاستضافة الدورة العادية السادسة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء الرياضة في 2015.



مقرر

بشأن المؤتمر الإقليمي للسكان والتنمية لما بعد 2014،

أديس أبابا، إثيوبيا، 30 سبتمبر – 4 أكتوبر 2013،

الوثيقة EX.CL/814 (XXIV)

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علما بنتائج المؤتمر الإقليمي الأفريقي للسكان والتنمية وإعلان أديس أبابا حول المؤتمر الدولي للسكان والتنمية لما بعد 2014 وكذلك تقرير الدورة التاسعة للجنة الأفريقية للسكان؛
2. يحيط علما أيضا بتقرير عام 2012 عن وضع السكان في أفريقيا والمخصص للعائد الديموغرافي والتوصيات الواردة فيه؛
3. يلاحظ التوصيات الواردة في تقرير اللجنة الأفريقية للسكان وإعلان أديس أبابا حول السكان والتنمية في أفريقيا لما بعد 2014 ؛
4. يطلب من المفوضية، بالتعاون مع منظومة الأمم المتحدة ولاسيما صندوق الأمم المتحدة للسكان، تسهيل تنفيذ التوصيات وإدماجها في الموقف الأفريقي الموحد بشأن أجندة التنمية لما بعد عام 2015، ويدعو أعضاء اللجنة رفيعة المستوى المعنية بأجندة التنمية لما بعد عام 2015 إلى تأييد ذلك بشكل كامل؛
5. يطلب أيضا من المفوضية، من خلال اللجنة الأفريقية للسكان وبالتعاون مع منظومة الأمم المتحدة ولا سيما صندوق الأمم المتحدة للسكان، متابعة تنفيذ التوصيات وتقديم تقرير إلى المجلس التنفيذي في هذا الشأن.



مقرر

بشأن التقرير عن الدورة الخاصة الخامسة للمؤتمر الوزاري الأفريقي حول البيئة،

الوثيقة EX.CL/815 (XXIV)

**إن المجلس التنفيذي:**

- 1- **يحيط علما** بتقرير الدورة الخاصة الخامسة للمؤتمر الوزاري الأفريقي حول البيئة المنعقد في جابوروني، بوتسوانا، من 15 إلى 18 أكتوبر 2013؛
- 2- **يجيز** الرسائل الرئيسية والتوصيات والإعلان والمقررات الصادرة عن الدورة الخاصة الخامسة للمؤتمر الوزاري الأفريقي حول البيئة على النحو التالي:
  - 1) إعادة تأكيد الموقف الأفريقي الموحد من تغير المناخ والرسائل الرئيسية باعتبارها أساس المفاوضات التي تجريها الدول الأفريقية حول تعزيز النظام الدولي لتغير المناخ وإعادة التكرار بأن الموقف الأفريقي سيكون مدعوما بنتائج جديدة تشمل أفضل المعلومات العلمية والاقتصادية والفنية المتاحة؛
  - 2) تفويض المجموعة الأفريقية للجنة الممثلين الدائمين لدي برنامج الأمم المتحدة للبيئة، بالتعاون مع البعثات الدائمة الأفريقية في أديس أبابا وجنيف ونيويورك والمؤتمر الأفريقي حول البيئة، لإعداد استراتيجية موحدة والمضي بها قدما لالتزام أفريقيا مع مؤتمر الأمم المتحدة للبيئة ومسائل التنمية المستدامة؛
  - 3) دعوة المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى مواصلة دعم المؤتمر الوزاري الأفريقي حول البيئة للنهوض بمسؤولياته بوصفه منبرا وزاريا إقليميا حول مسائل البيئة؛
- 3- **يطلب** من المفوضية، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة واللجنة الاقتصادية لأفريقيا والبنك الأفريقي للتنمية وبقية الشركاء لدعم وتسهيل عملية تنفيذ المقررات الصادرة عن الدورة الخاصة الخامسة للمؤتمر الوزاري الأفريقي حول البيئة وتقديم تقارير منتظمة في هذا الشأن إلى المجلس التنفيذي.

مقرر

بشأن تقرير الدورة العادية الثامنة لمؤتمر

الاتحاد الأفريقي لوزراء التجارة،

أديس أبابا، إثيوبيا، 21-25 أكتوبر 2013،

الوثيقة EX.CL/816(XXIV)

إن المجلس التنفيذي:

يحيط علماً بتقرير الدورة العادية الثامنة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي لوزراء التجارة المنعقد في أديس أبابا، إثيوبيا من 21 إلى 25 أكتوبر 2013؛ ويجيز التوصيات الواردة في تقرير وإعلان هذه الدورة حول قانون النمو والفرص لأفريقيا واتفاقيات الشراكة الاقتصادية ومنظمة التجارة العالمية؛

فيما يتعلق بمسائل منظمة التجارة العالمية:

1. يحيط علماً بنتائج المؤتمر الوزاري التاسع لمنظمة التجارة العالمية المنعقد في بالي، إندونيسيا، في ديسمبر 2013 حول تسهيل التجارة، والزراعة، ومناقشة المسائل المتعلقة بالبلدان الأقل نمواً؛
2. يدعو وزراء التجارة إلى تقييم الآثار المترتبة عن اتفاقية بالي ورفع تقرير عن آثارها على أفريقيا؛

3. يؤكد من جديد تضامنه الكامل مع كافة البلدان الأفريقية المعنية بعملية الانضمام إلى منظمة التجارة العالمية ويدعو أعضاء المنظمة إلى تحديد قواعد شفافة لتنفيذ أحكام المادة 12 من الاتفاقية المؤسسة لمنظمة التجارة العالمية؛

### وفيما يتعلق باتفاقيات الشراكة الاقتصادية:

4. يشدد على أنّ أهداف الشراكة الاقتصادية الأفريقية تتمثل في تحقيق التنمية المستدامة للبلدان الأفريقية وإدماجها السلس والتدريجي في الاقتصاد العالمي والقضاء على الفقر؛
5. يعيد التأكيد على أنه يجب أن تكون اتفاقيات الشراكة الاقتصادية أدوات موجهة نحو تحقيق التنمية دون تفويض تكامل أفريقيا الاقتصادي، بل يجب أن تضمن توفير فرص وصول مجدية إلى الأسواق وخلق حيز للسياسة؛
6. يدرك أنه يفترض أن تكون اتفاقيات الشراكة الاقتصادية اتفاقيات تتطابق مع أهداف منظمة التجارة العالمية، دون أن تشمل التزامات الإطار الموسع لمنظمة التجارة العالمية؛
7. يؤكد على ضرورة إدراج اتفاقيات الشراكة الاقتصادية في جدول أعمال قمة أفريقيا - الاتحاد الأوروبي الرابعة للتغلب على الطريق المسدود الراهن أمام المفاوضات على اتفاقيات الشراكة الاقتصادية الأفريقية مع الأخذ في الاعتبار قمة أفريقيا - الاتحاد الأوروبي الرابعة المقبلة المقرر عقدها في بروكسل، بلجيكا يومي 2 و3 أبريل 2014؛
8. يشجع المشاورات الجارية على مستوى المجموعات الاقتصادية الإقليمية لمواءمة مواقف الدول الأعضاء لتكون قادرة على الدفاع على الموقف الموحد الذي تم التوصل إليه بتوافق آراء يرضي الطرفين؛

### وفيما يتعلق بقانون النمو والفرص لأفريقيا:

9. يهنئ جمهورية إثيوبيا الاتحادية الديمقراطية على نجاحها في تنظيم واستضافة المنتدى الثاني عشر حول قانون النمو والفرص لأفريقيا؛



10. **يأخذ في الاعتبار** العلاقات التجارية الدولية والشراكات الاقتصادية لأفريقيا، وخاصة في سياق علاقات التجارة والاستثمار بين أفريقيا جنوب الصحراء والولايات المتحدة الأمريكية وقانون النمو والفرص لأفريقيا الذي يشكل حجر الزاوية لسياستها؛
11. **يرحب** بالنتائج الإيجابية للمنتدى الثاني عشر لقانون النمو والفرص لأفريقيا المنعقد في أديس أبابا، إثيوبيا يومي 12 و13 أغسطس 2013 تحت موضوع "التحول المستدام من خلال التجارة والتكنولوجيا"؛
12. **يكلف** مجموعة السفراء الأفريقيين في واشنطن على العمل بنشاط مع إدارة الولايات المتحدة الأمريكية وأعضاء الكونغرس حول كيفية المضي قدماً فيما يتعلق بإعادة التصريح بتمديد قانون النمو والفرص لأفريقيا بصورة آنية ومتواصلة ومجدية اعتباراً من أكتوبر 2014 لفترة 15 سنة أخرى على الأقل، وذلك حتى تتم التجارة مع الولايات المتحدة على أساس موثوق به ومأمون قانونياً من أجل كسب ثقة المستثمرين؛
13. **يهيب أيضاً** بإدارة الولايات المتحدة الأمريكية بإدماج قانون النمو والفرص لأفريقيا في إطار شامل ومستدام يمكن التنبؤ به ويكون من شأنه تعزيز التنمية الصناعية والتجارية والزراعية في البلدان المستفيدة وتوسيع نطاق بناء القدرة التجارية والمساعدة الفنية في ضمان الجودة والمعايير وتسهيل شروط الامتثال لتحسين البنية التحتية المتعلقة بالتجارة وتسهيل التجارة وتعزيز دعمها وتمويلها وتقوية عمليات التكامل الإقليمية في أفريقيا؛
14. **يوصي** بإيفاد وفد/ فريق خبراء برئاسة رئيسة المفوضية يضم مفوضة التجارة والصناعة، والمجموعات الاقتصادية الإقليمية وآخرين، إلى الولايات المتحدة الأمريكية للتشاور والتفاوض مع الإدارة الأمريكية حول كافة الجوانب المرتبطة بتمديد قانون النمو والفرص لأفريقيا خلال السنوات الخمس عشرة (15) القادمة؛

وفيما يتعلق بتعزيز التجارة الأفريقية البينية ومنطقة التجارة الحرة القارية:

15. يدرك أهمية أجندة تعزيز التجارة الأفريقية البينية وإنشاء منطقة التجارة الحرة القارية بالنسبة لأجندة التنمية الاقتصادية القارية؛

16. يحيط علما بالتقدم المحرز في المفاوضات الثلاثية على منطقة التجارة الحرة بين الكوميسا، جماعة شرق أفريقيا، ومجموعة تنمية الجنوب الأفريقي؛

17. يحث مفوضية الاتحاد الأفريقي والمجموعات الاقتصادية الإقليمية والدول الأعضاء على التعجيل بتنفيذ أجندة تعزيز التجارة الأفريقية البينية؛

18. يكلف مفوضية الاتحاد الأفريقي والمجموعات الاقتصادية الإقليمية والدول الأعضاء على التسريع بالتحضيرات للمفاوضات على منطقة التجارة الحرة القارية، وذلك حتى يتم إنشاؤها بحلول التاريخ الإشاري وهو 2017.



مقرر

بشأن تنفيذ إعلان المؤتمر الصادر في يوليو 2008

حول التزامات شرم الشيخ للتعجيل بتحقيق الأهداف المتعلقة

بالمياه والصرف الصحي في أفريقيا [ASSEMBLY/AU/ DECL.1 (XI)]

الوثيقة EX.CL/817 (XXIV)

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علما بتقرير المفوضية لعام 2011 عن تنفيذ إعلان المؤتمر الصادر في يوليو 2008 بشأن التزامات شرم الشيخ للتعجيل بتحقيق الأهداف المتعلقة بالمياه والصرف الصحي في أفريقيا؛
2. يشيد بالاستجابة الإيجابية للدول الأعضاء لإجراء تقييم ذاتي وتوفير المعلومات لإعداد التقرير الأول لمؤتمر الاتحاد الأفريقي عن التقدم المحرز في تحقيق الأهداف المتعلقة بالمياه والصرف الصحي في أفريقيا؛
3. يلاحظ مع الارتياح الجهود الهائلة التي بذلتها الدول الأعضاء في تنفيذ إعلان المؤتمر [ASSEMBLY/AU/ DECL.1 (XI)] للتعجيل بتحقيق الأهداف المتعلقة بالمياه والصرف الصحي؛
4. يلاحظ كذلك الجهود الكبيرة الواعدة لضمان الأمن المائي والغذائي في أفريقيا فضلا عن الحد من قابلية تأثر العديد من الدول الأعضاء وشعوب أفريقيا بتقلبات المناخ وتغيره؛
5. يقر بأنه لا تزال هناك تحديات كبيرة وخاصة في مجال تعبئة أدنى مستوى من الاستثمارات المطلوبة لتلبية أهداف رؤية أفريقيا 2025 في مجال المياه لإمدادات المياه والصرف الصحي الأساسية والزراعة المروية ودعم التطوير المؤسسي وبناء القدرات والبحوث والتعليم وإدارة المعلومات؛



6. يقرّ بالجهود التي تبذلها مفوضية الاتحاد الأفريقي، بالتعاون مع مجلس الوزراء الأفريقيين المعني بالمياه، لحشد أصحاب المصلحة الرئيسيين والشركاء الإنمائيين من أجل تعزيز الشراكة مع الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي والمجموعات الاقتصادية الإقليمية لإقامة آلية لرصد التقدم المحرز في تنفيذ الالتزامات المتعلقة بالمياه والصرف الصحي وتقييمه ورفع تقرير عنه إلى مؤتمر الاتحاد الأفريقي؛

7. يرحب بالتزام القيادة الأفريقية بمواصلة السعي لتحقيق الأهداف المتعلقة بالمياه والصرف الصحي والتحديات التي ينبغي معالجتها في مجال القدرات لوضع نظام عملي للرصد والتقييم والإبلاغ بشأن المياه والصرف الصحي في أفريقيا كأساس لاتخاذ قرار مستنير داخل الاتحاد الأفريقي؛

8. يشجع مشاركة الدول الأعضاء في الجولات اللاحقة لعملية إعداد التقرير وذلك للحصول على صورة كاملة للتقدم المحرز في تنفيذ التزامات شرم الشيخ؛ ويطلب من المفوضية أن تتأكد من وصول الشكل النموذجي إلى جميع الدول الأعضاء بهدف ضمان استجابتها؛

9. يوصي باستكمال التقرير مع إدراج البيانات التي وعدت الدول الأعضاء بتقديمها؛

10. يوصي بما يلي:

أ. زيادة الاستثمار في الدول الأعضاء لتحسين الوصول إلى خدمات الصرف الصحي الأساسية في أفريقيا ورفع شأنها بغية ضمان التآزر والتكامل في الجهود؛

ب. ينبغي أن يتجنب قطاع المؤسسات والشركاء الإنمائيين الازدواجية في الإجراءات. إضافة إلى ذلك، ينبغي وضع مزيد من التركيز على الإجراءات ذات الفوائد التي يمكن أن يلمس المجتمع المحلي آثارها وتؤدي بالتالي إلى تحسين الظروف المعيشية لشعبنا؛

ج. إجراء دراسة لتحديد مستويات المياه الجوفية المتوفرة في الدول الأعضاء بغية دعم الزراعة المروية. ستقدم مفوضية الاتحاد الأفريقي، بالتعاون مع مجلس الوزراء الأفريقيين للمياه، الدعم للدول الأعضاء في هذا النشاط؛

د. تعبئة ما لا يقل عن 50 مليون يورو من الدول الأعضاء والشركاء الإنمائيين لتمويل تنفيذ الأنشطة المتعلقة بتنمية الموارد المائية واستغلالها وإدارتها وكذلك تحسين النظافة العامة والصرف الصحي. وسعياً للوصول إلى عدد إضافي لا يقل عن خمسة ملايين شخص، ينبغي التركيز في هذا التدخل على الدول الأعضاء العشر التي سجلت أدنى تقدم في مجال تنمية الموارد المائية والصرف الصحي. ستتم تعبئة جزء من هذا التمويل من خلال التخلي عن فعاليات المياه والصرف الصحي في 2015؛

هـ. يُوصى المؤتمر بتعيين فخامة بول كاجامي، رئيس جمهورية رواندا لتوفير القيادة في تنفيذ التدخل المذكور في 9(د) أعلاه. وسيتم تقديم التقرير الأفريقي عن المياه والصرف الصحي لعام 2015 إلى مؤتمر الاتحاد الأفريقي؛

و. تعزيز قدرة الدول الأعضاء على إعداد مشاريع قابلة لتمويل البنوك فضلاً عن حل جميع الاختناقات التي تعوق الاستخدام السريع للأموال المتاحة في البنك الأفريقي للتنمية لدعم البلدان الهشة وذات الأداء الضعيف في سد الفجوة لتحسين أداء قطاع المياه؛

ز. تكثيف الجهود لتسهيل التعلم التجريبي بين الأقران وتنمية الشبكات بين مراكز التنسيق المعنية برصد وتقييم المياه والصرف الصحي على المستوى الوطني ولا سيما تبادل الدروس المستفادة من تجارب الدول الأعضاء ذات الأداء الأفضل وكذلك تقدير التحديات التي تواجه الدول الأعضاء التي لديها صعوبات إما في تنفيذ الالتزامات أو في رصد التقدم المحرز بشأنها؛

ح. إجراء تقييم شامل للاحتياجات في مجال القدرات من قبل الدول الأعضاء يتم الاعتماد عليه لوضع برنامج لتعزيز نظم الرصد والتقييم على الصعيد الوطني فضلا عن إضفاء الطابع المؤسسي على الروابط العمودية (القارية-الإقليمية-الوطنية) والأفقية (بين الدول الأعضاء أو المؤسسات الإقليمية) اللازمة لإنشاء نظام أفريقي وظيفي بالكامل لرصد وتقييم المياه والصرف الصحي؛

11. يأمر بتحقيق الرؤية الأفريقية للمياه 2025 ليس كخيار بل كأمر حيوي لتسخير الإمكانيات الإنمائية لأفريقيا.





مقرر

بشأن الوضع في الشرق الأوسط وفلسطين،

الوثيقة EX.CL/819 (XXIV)

**إن المجلس التنفيذي:**

1. **يحيط علماً** بالتقرير عن الوضع في الشرق الأوسط وفلسطين، ويذكر بجميع القرارات والمقررات الصادرة عن منظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي بشأن الوضع في فلسطين من أجل تحقيق السلام والأمن الدائمين في الشرق الأوسط؛
2. **يوكد من جديد** دعمه الكامل للشعب الفلسطيني في سعيه من أجل استعادة حقوقه المشروعة في إقامة دولة مستقلة تعيش في سلام جنباً إلى جنب مع دولة إسرائيل؛
3. **يوكد مجدداً** دعمه للحل السلمي للنزاع العربي الإسرائيلي وفقاً لمبادئ القانون الدولي وجميع قرارات الأمم المتحدة ذات الصلة، ويعرب عن تأييده لحل الدولتين؛
4. **يرحب بقرار** الجمعية العامة للأمم المتحدة منح صفة دولة مراقب لفلسطين يوم 21 نوفمبر 2012 **ويدعم** جهود الفلسطينيين للحصول على العضوية الكاملة لدولة فلسطين في الأمم المتحدة **ويدعو من جديد** البلدان التي لم تعترف بعد بدولة فلسطين، إلى القيام بذلك؛
5. **يرحب ويؤيد** المفاوضات الأخيرة بين فلسطين وإسرائيل على أساس مبادرة السلام العربية؛
6. **يدين** استمرار احتلال الأراضي الفلسطينية وحملة التهويد التي تستهدف تغيير كافة المعالم الإسلامية والمسيحية في المدينة المقدسة والحد من تعداد السكان الفلسطينيين بأقصى درجة من خلال مصادرة أراضيهم وتدمير منازلهم؛
7. **يدين أيضاً** الاستمرار في توسيع المستوطنات الإسرائيلية في الأراضي الفلسطينية انتهاكاً للقانون الدولي وهو عمل يشكل عقبة رئيسية أمام عمليات السلام الجارية؛ **ويدعو** كذلك إلى الوقف الفوري لهذه المستوطنات غير القانونية؛

8. **يرفض ويدين الحصار البري والبحري المفروض على قطاع غزة ويدعو إلى فتح المعابر** للسماح بحرية حركة الأشخاص والسلع؛ ويعرب أيضا عن قلقه إزاء الأزمة الإنسانية التي تتسبب فيها هذه المستوطنات غير القانونية؛
9. **يطلب من إسرائيل الإطلاق الفوري لسراح جميع المعتقلين السياسيين الفلسطينيين القابعين في السجون الإسرائيلية، ويطلب منها كذلك الامتناع عن الاعتقالات التعسفية للفلسطينيين** بمن فيهم الأطفال والنساء، الأمر الذي يشكل انتهاكا للقوانين الدولية ومعايير حقوق الإنسان، بما في ذلك اتفاقية جنيف حول حقوق النساء والأطفال؛
10. **يطلب من الدول الأعضاء مواصلة الوقوف جنبا إلى جنب مع الشعب الفلسطيني في نضاله من أجل إقامة دولة ذات سيادة على أراضيه الوطنية مع القدس الشريف (القدس) عاصمة لها؛ ويطلب أيضا من الدول الأعضاء التي لم تعترف بعد بدولة فلسطين، القيام بذلك.** وفي هذا الصدد، **يحيط علما بالتأييد الكاسح من الجمعية العامة للأمم المتحدة في 21 نوفمبر 2012 لحق الشعب في تقرير مصيره؛**
11. **يعرب عن قلقه الشديد من النزاع المتواصل في سوريا؛ ويعرب أيضا عن دعمه الثابت للمبعوث الخاص للأمم المتحدة/ جامعة الدول العربية، سعادة السيد الأخضر الإبراهيمي في جهوده المستمرة لمساعدة الأطراف السورية على التوصل إلى تسوية للنزاع تكون مقبولة على الصعيد الوطني؛ ويشجع الأطراف السورية على التعاون مع المبعوث الخاص لتحقيق سلام دائم في بلدها؛**
12. **يجيز توصيات مؤتمر وزراء المؤتمر الإسلامي المنعقد في كوناكري، غينيا في ديسمبر 2013 وتوصيات اجتماع لجنة القدس المنعقد في يناير 2014.**

## مقرر

### بشأن تقرير الأنشطة الخامس والثلاثين للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب،

#### الوثيقة EX.CL/824 (XXIV)

#### إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير الأنشطة الخامس والثلاثين للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، والتوصيات الواردة فيه، ويجيز نشره؛
2. يعرب عن تقديره للجهود التي بذلتها اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب خلال الفترة التي يغطيها التقرير من أجل تعزيز وحماية حقوق الإنسان في أفريقيا؛
3. يحاط علماً بأوضاع حقوق الإنسان في القارة كما أوضحتها التقرير، ويهنئ الدول الأعضاء التي اتخذت تدابير إيجابية من أجل تحسين أوضاع حقوق الإنسان في بلدانها، ويحث الدول الأعضاء، التي حدد التقرير أنها لا تزال تواجه تحديات، على اتخاذ إجراءات تشاورية من أجل التصدي لأوجه القلق المستمرة في بلدانها؛
4. يناشد الدول الأعضاء بتنفيذ قرارات وتوصيات اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب وتلبية النداءات العاجلة الصادرة عن اللجنة الأفريقية والامتثال لما تقرره من تدابير مؤقتة؛
5. يلتزم بتوفير ما يكفي من الموارد (البشرية والمادية والمالية) للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب لتمكينها من أن تنفذ بفعالية التفويض الحيوي والحساس الذي كلفت به؛
6. يطلب مجدداً من مفوضية الاتحاد الأفريقي التعجيل بعملية تعيين الموظفين الذين تحتاجهم أمانة اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب لتمكينها من أن تؤدي بفعالية المهام المنوطة بها؛



7. يجيز للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب تنفيذ الأحكام القابلة للتطبيق في مقرر المجلس التنفيذي (EX.CL/DEC.351(XI) فيما يتعلق بتقرير البدلات في حدود الميزانية التي اعتمدت بالفعل للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب للسنة المالية 2014؛
8. يطلب من مفوضية الاتحاد الأفريقي استكمال التغطية التأمينية لأعضاء اللجنة؛
9. يحث مفوضية الاتحاد الأفريقي على الانتهاء من موازنة مرتبات المسؤولين المنتخبين والتقدم بمقترحات في هذا الشأن إلى الدورة العادية القادمة للمجلس؛
10. يشيد بالدول الأعضاء التي تفي بالتزاماتها بتقديم التقارير في استحقاقاتها المقررة بموجب المادة 62 من الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب (الميثاق الأفريقي)، ويشجع جميع الدول المتأخرة في تقديم تقاريرها أن تسارع بتقديمها في أقرب وقت ممكن؛
11. يحيط علماً بالعرضين اللذين تقدمت بهما جمهورية أنجولا وجمهورية النيجر بشأن استضافة الدورتين العاديتين الخامسة والخمسين والسادسة والخمسين للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب، على التوالي. ويشجع الدول الأخرى، خاصة التي لم تفعل ذلك من قبل، للنظر في استضافة بعض الدورات القادمة للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب؛
12. يعلن عام 2016 "العام الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب، خاصة حقوق المرأة"، تخليداً للذكرى الخامسة والثلاثين على اعتماد الميثاق الأفريقي وبعد 30 سنة من دخوله حيز التنفيذ، و 29 سنة من تفعيل اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب و 10 سنوات من تفعيل المحكمة الأفريقية؛
13. يطلب من مفوضية الاتحاد الأفريقي والمحكمة الأفريقية وكافة أصحاب المصلحة ذوي الصلة تقديم مذكرة مفاهيمية تتضمن الأساس المنطقي وطرق العمل للاحتفال بعام 2016 باعتباره عاماً لحقوق الإنسان والشعوب، وضمان مشاركة أجهزة الاتحاد الأفريقي الأخرى المعنية بحقوق الإنسان.

مقرر

بشأن تقرير الأنشطة لبعثة تقصي الحقائق الموفدة  
من اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب إلى جمهورية مالي،

الوثيقة (EX.CL/824 (XXIV)

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير بعثة تقصي الحقائق الموفدة إلى مالي وما يتضمنه من توصيات؛
2. يعرب عن تقديره للجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب على إيفادها بعثة تقصي حقائق إلى مالي، إعمالاً للتفويض الذي كلفت به من خلال الإعلان الرسمي حول الوضع في مالي المعتمد من مؤتمر رؤساء الدول والحكومات الأعضاء في الاتحاد الأفريقي خلال دورته العادية التاسعة عشرة؛
3. يؤكد من جديد التزام الاتحاد باستمراره في جهوده نحو التوصل إلى حل نهائي للوضع في مالي، ويناشد المجتمع الدولي منحه الدعم اللازم؛
4. يؤكد على أن حماية حقوق الإنسان هي مسؤولية جماعية تقع على عاتق الجميع، ويحث السلطات المالية والمجتمع الدولي وجميع أصحاب المصلحة الآخرين على مواصلة العمل معاً لضمان احترام حقوق الإنسان للجميع داخل البلاد.

مقرر

بشأن التقرير السنوي لأنشطة المحكمة الأفريقية

لحقوق الإنسان والشعوب في عام 2013،

الوثيقة EX.CL/825 (XXIV)

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بالتقرير السنوي لأنشطة المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب (المحكمة) في عام 2013 والتوصيات المضمنة فيه، بما في ذلك عدم امتثال ليبيا لأمر المحكمة إلى جانب تحفظات وانشغالات ليبيا بشأن الفقرات من 26 إلى 33، والفقرتين 110 و114؛

2. يهنئ المحكمة على الأنشطة التي قامت بها خلال الفترة التي يغطيها التقرير؛

3. يحث كافة الدول الأعضاء والأطراف، التي تظهر أمام المحكمة على أن تتعاون بشكل كامل مع المحكمة من أجل القيام بمهامها وذلك ضماناً لخدمة العدالة بصورة مثلى؛

4. يحيط علماً باعتماد سياسة مساعدة قانونية واقتراح إنشاء صندوق استئماني خاص وإضفاء الصبغة المؤسسية على الحوار بين الهيئات القضائية الأفريقية، ويطلب من المفوضية، بالتعاون مع لجنة الممثلين الدائمين والمحكمة الأفريقية، إجراء دراسة جدوى حول إنشاء الصندوق وآثاره المالية وحول إضفاء الصبغة المؤسسية على الحوار المذكور؛

5. يحيط علماً أيضاً بأن العام 2016 يمثل نقطة تحول حقيقية في المسار القاري لحقوق

الإنسان: فالعام 2016 يمثل الذكرى الـ 35 لاعتماد الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان

في عام 1981، والعام 2016 يمثل الذكرى الـ 30 لدخول الميثاق الأفريقي حيز

النفاز في 1986، وذات العام يمثل الذكرى الـ 29 لبدء اللجنة الأفريقية عملها الفعلي

في عام 1987، كما أن عام 2016 يمثل أيضاً الذكرى الـ 10 للبداية العملية للمحكمة

الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب؛



6. يرحب أيضاً ويجبز التوصية المقدمة من كلا من المحكمة واللجنة بإعلان العام 2016 عاماً لحقوق الإنسان والشعوب وخاصة حقوق المرأة، كما هو موضح في الورقة المقترحة المقدمة من المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب واللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب؛

7. يطلب من المحكمة واللجنة أن تقدموا مذكرة مفاهيمية مفصلة توضح الأساس المنطقي ومنهجيات العمل للاحتفال في 2016 باعتباره عاماً لحقوق الإنسان والشعوب وخاصة حقوق المرأة وضمان مشاركة أجهزة الاتحاد الأفريقي الأخرى المعنية بحقوق الإنسان في ذلك، وتقديم تقرير للدورة العادية القادمة للمجلس التنفيذي في يونيو 2014؛

8. يأذن للمحكمة بتقديم تقرير عن أنشطتها في كل دورة عادية للمجلس التنفيذي طبقاً للمادة 31 من البروتوكول المتعلق بالمحكمة الأفريقية؛

9. يطلب من المحكمة أن تقترح آلية فاعلة لرفع التقارير، تنظر فيها لجنة الممثلين الدائمين، تمكن المحكمة من لفت نظر الأجهزة السياسية المعنية، بحالات عدم الامتثال و/أو بالمسائل الأخرى الخاضعة لاختصاصها، في أي وقت عندما تقتضي مصلحة العدالة ذلك؛

10. يلاحظ باهتمام أنه بعد مضي 14 عاماً من اعتماده، فإن 26 دولة عضو في الاتحاد الأفريقي فقط قد صادقت على البروتوكول المؤسس للمحكمة و7 دول فقط من الـ26 دولة طرف، قد أصدرت الإعلان المنصوص عليه في المادة 34 (6) من البروتوكول الذي يسمح للأفراد والمنظمات غير الحكومية بعرض قضاياهم أمام المحكمة؛

11. يهنئ الدول الـ26 الأطراف في البروتوكول والدول الـ7 الأطراف التي أصدرت الإعلان المطلوب بموجب المادة 34 (6) من البروتوكول؛

12. يدعو الدول الأعضاء التي لم تقم بالمصادقة على البروتوكول وإصدار الإعلان المنصوص عليه في المادة 34 (6) من البروتوكول على القيام بذلك؛

13. يهنئ حكومة جمهورية تنزانيا المتحدة على التجهيزات المادية التي وضعتها تحت تصرف المحكمة لتتمكن من القيام بأداء مهامها، ويحث الحكومة على اتخاذ خطوات عاجلة لضمان بناء المقر الدائم للمحكمة؛
14. يدعو المحكمة إلى توزيع كافة التقارير إلى الدول الأعضاء في جميع لغات عمل الاتحاد لتمكينها من الرد عليها في الوقت المناسب؛
15. يطلب من لجنة الممثلين الدائمين أن ترفع للدورة العادية القادمة للمجلس التنفيذي في يونيو/ يوليو 2014 تقريراً بشأن تنفيذ هذا المقرر.



## مقرر

### بشأن نتائج خلوة بحر دار الوزارية للمجلس التنفيذي،

### الوثيقة EX.CL/Retreat/RPT(XXIV)

#### إن المجلس التنفيذي:

يجيز نتائج وثيقة خلوة بحر دار الوزارية للمجلس التنفيذي المنعقدة من 24 - 26 يناير 2014، تحت ضيافة رئيس المجلس التنفيذي، جمهورية إثيوبيا الاتحادية الديمقراطية، ويقرر ما يلي:

1. إضفاء الصبغة المؤسسية على خلوة سنوية لوزراء الخارجية تعقد قبل مؤتمر قمة يناير، حول موضوع أو مواضيع محددة، لاستثارة الأفكار والقيام بعملية تحديد مشتركة للأولويات ورصد الأولويات القارية؛
2. تشكيل لجنة وزارية حول أجندة 2063 توفر التوجيه السياسي لعملية إعداد الوثيقة النهائية وتقديم تقرير عن ذلك إلى المجلس التنفيذي. تتكون عضوية اللجنة من الدول القائمة بإدارة الخلوة، وهي الجزائر، أنغولا، الكامبيرون، غانا ورواندا، ورؤساء المجموعات الاقتصادية الإقليمية الثماني المعترف بها رسمياً وكذلك رئيسي المجلس التنفيذي الخارج والداخل؛ يجب أن تضم هذه اللجنة أيضاً كل من رئيس المفوضية والمدير التنفيذي لوكالة التباد، ورئيس البنك الأفريقي للتنمية، والأمين التنفيذي للجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا. تكون مدة ولاية هذه اللجنة سنتين يتم بعدها مراجعة العضوية مع أخذ مبدئي التناوب والتوازن الجغرافي في الاعتبار؛
3. إنشاء منبر أفريقي سنوي للتفاعل المنتظم بين القيادة السياسية ورؤساء الأعمال التجارية والمفكرين والقطاع الخاص والمجتمع الدولي حول مسائل التحول الاقتصادي والتصنيع؛



4. ضرورة التأكيد على عدم قابلية أفريقيا للتجزئة خلال جميع الشراكات والمحافل الدولية وتشجيع السيادة الجماعية حول مسائل التكامل الرئيسية والمواقف الأفريقية الموحدة في المجالات التي تستفيد فيها أفريقيا من المفاوضات بين التكتلات، مثل: (1) التجارة؛ (2) تغير المناخ؛ الاقتصاد الأخضر والأمن الغذائي الجماعي؛ (3) التنمية المستدامة الشاملة لما بعد 2015 وتمكين مفوضية الاتحاد الأفريقي من قيادة وتنسيق مثل هذه المفاوضات مع الدول الأعضاء؛
5. بناء الاستقلال والاستدامة المالية للهيئات القارية الرئيسية من قبيل مفوضية الاتحاد الأفريقي وذلك بتبني استراتيجيات للتمويل الذاتي للأنشطة التشغيلية والبرامجية. وفي هذا السياق، يُطلب من الاجتماع القادم لوزراء المالية والشؤون الاقتصادية المقرر عقده في مارس 2014 في أبوجا بأخذ منظور هذه الخلوة في الاعتبار، وخاصة عند بحث اقتراح الخلوة بفرض ضريبة تبلغ نسبتها 0.5 في المائة على الميزانيات الوطنية، لتمويل مؤسسات وبرامج الاتحاد الأفريقي؛
6. تنشيط وتعزيز حركات المجتمع المدني الأفريقية القارية، وخاصة حركات النساء والشباب؛
7. تكليف المفوضية بإعداد خطة عمل تركز على المبادرات الاستراتيجية الرئيسية لعام 2014، لتفعيل نتائج الخلوة وإشراك كافة أجهزة الاتحاد الأفريقي والمجموعات الاقتصادية الإقليمية وسائر أصحاب المصلحة المعنيين في عملية تنفيذ نتائج الخلوة.

مقرر

بشأن موقع المعهد الأفريقي للتحويلات المالية،

الوثيقة EX.CL/

إن المجلس التنفيذي:

1. يستحضر مقرره EX.CL/DEC.736 (XXII) الصادر في يناير 2013 بشأن موقع المعهد الأفريقي للتحويلات المالية؛
2. يقبل عرض جمهورية كينيا استضافة المعهد الأفريقي للتحويلات المالية؛
3. يطلب من المفوضية إبرام اتفاقية المقر مع جمهورية كينيا لضمان الإطلاق الرسمي للمعهد في 2014؛
4. يطلب أيضا من المفوضية، بالتعاون مع البنك الدولي والبنك الأفريقي للتنمية والمنظمة الدولية للهجرة والمفوضية الأوروبية والشركاء الإنمائيين الآخرين، تقديم الدعم للمعهد.

مقرر

بشأن الجدول الجديد لتقدير الأنصبة،

الوثيقة EX.CL/827(XXIV)

إن المجلس التنفيذي:

- 1- يحيط علماً بتقرير اللجنة الوزارية لمراجعة جدول تقدير الأنصبة.
- 2- يقرر اعتماد توصيات اللجنة الوزارية على النحو التالي:
  - 1) سيستند جدول تقدير الأنصبة الجديد للاتحاد الأفريقي إلى سقف نسبته 12.904 في المائة دون فرض معدل أدنى؛
  - 2) سيتم تنفيذ الجدول للسنوات المالية 2014، و 2015 و 2016.
  - 3- يعتمد جدول تقدير الأنصبة الجديد للاتحاد الأفريقي<sup>1</sup>.
  - 4- يحث الدول الأعضاء على دفع مساهماتها المقدره على جناح السرعة؛
  - 5- يطلب من المفوضية استخدام أكثر الوسائل فعالية لتشجيع الدول الأعضاء ، بشكل فردي، التي تمتلك القدرة على دفع مبالغ تتجاوز مساهماتها المقدره ، على القيام بذلك.

<sup>1</sup> تحفظات السودان وبوروندي



مقرر

بشأن المرشحين الأفريقيين داخل المنظومة الدولية،

الوثيقة EX.CL/821(XXIV)

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علما بتقرير اللجنة الوزارية للترشحات الأفريقية داخل المنظومة الدولية،
2. يعتمد الترشيحات التالية:
  - (1) عضوية لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية للأمم المتحدة، ترشح السيد كليمون آتانغانا من جمهورية الكامبيرون، لإعادة انتخابه وترشح السيد عزوز كردون من الجمهورية الجزائرية لإعادة انتخابه؛
  - (2) لمنصب الأمين العام للاتحاد البرلماني الدولي، ترشح السيد مارتان شونغونغ من جمهورية الكامبيرون؛
  - (3) عضوية لجنة الأمم المتحدة لحقوق المعوقين، ترشح السيد باشارو عمرو من جمهورية نيجيريا الاتحادية، وترشح السيد بياناندي كومارا من أوننياما من جزيرة موريشيوس؛
  - (4) منصب المدير العام للمنظمة العالمية للملكية الفكرية، ترشح السيد جوفري أوننياما من جمهورية نيجيريا الاتحادية؛
  - (5) منصب قاض في المحكمة الجنائية الدولية، ترشح السيد أنتوان كيزيا مبي ميندووا من جمهورية الكونغو الديمقراطية؛
  - (6) منصب قاض في المحكمة الدولية لقانون البحار للفترة 2014-2023 ، ترشح القاضي آلبيروتوس جاكويوس هوفمان من جنوب أفريقيا لإعادة انتخاب القاضي دجايمز لوتا كاتيكا من تنزانيا لإعادة انتخابه.

3. يصادق أيضا على ترشيح جمهورية أنجولا لمنصب عضو غير دائم في مجلس الأمن

للأمم المتحدة للفترة 2015-2016 ؛

4. يحيط علما ويقرر:

(1) تأجيل ترشيح جمهورية السودان لإعادة انتخابها وترشيح جمهورية السنغال، للتشاور في إطار لجنة العمل والشؤون الاجتماعية وفقاً للمقرر EX.CL.DEC.398 (XII) الذي يقتضي بأن الترشيحات للمناصب داخل منظمة العمل الدولية للدراسة من قبل لجنة العمل والشؤون الاجتماعية للبحث من خلال مكتب الاتحاد الأفريقي في جنيف؛

(2) ترشيح الدكتورة فاطو ماثا نافو تراوري، من جمهورية مالي/ترشيح الدكتور ماتشيديزو موويتي من جمهورية بوتسوانا/ترشيح الأستاذة تيريز آيا ندري يومان، من جمهورية كوت ديفوار، لمنصب المدير الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية، خلال دورة يونيو/يوليو 2014؛

(3) ترشيح المهندس شولا تايلور من جمهورية نيجيريا الاتحادية/ترشيح السيد المنجي حمدي من الجمهورية التونسية/ترشيح السيدة فاطميتو بنت محمد سلاك من جمهورية موريتانيا الإسلامية، لمنصب نائب الأمين العام للاتحاد الدولي للاتصالات للفترة 2014-2018 خلال دورة يونيو/يوليو 2014.

5. يحيط علما ويقرر أيضا أن يحال النظر فيما يلي إلى دورتي يوليو 2014 و يناير 2015:

(1) ترشيح جمهورية السنغال لمنصب عضو غير دائم في مجلس الأمن للأمم المتحدة للفترة 2016-2017؛

(2) ترشيح السيد جيريمياه لينغوا سا من جمهورية جنوب أفريقيا لمنصب الأمين العام للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية للفترة 2016-2020 ، خلال الانتخاب الذي سيجرى في شهر مايو 2015.

6. يجيز مشروع مراجعة النظام الداخلي للجنة الوزارية للترشيحات الأفريقية للمناصب داخل النظام الدولي.





مقرر

بشأن انتخاب عشرة أعضاء لمجلس السلم والأمن للاتحاد الأفريقي،

الوثيقة EX.CL/822(XXIV)

إن المجلس التنفيذي:

1. يحيط علماً بتقرير المفوضية عن انتخاب عشرة (10) أعضاء لمجلس السلم والأمن

للاتحاد الأفريقي؛

2. ينتخب الأعضاء العشرة (10) التالية أسماؤهم لعضوية مجلس السلم والأمن للاتحاد

الأفريقي لولاية مدتها سنتان (2) ابتداءً من 1 أبريل 2014:

(1) بروندي: إقليم الوسط

(2) تشاد : إقليم الوسط

(3) إثيوبيا: إقليم الشرق

(4) تنزانيا إقليم الشرق

(5) ليبيا: إقليم الشمال

(6) ناميبيا: إقليم الجنوب

(7) جنوب أفريقيا: إقليم الجنوب

(8) جامبيا: إقليم الغرب

(9) غينيا: إقليم الغرب

(10) النيجر: إقليم الغرب

3. يوصي بتعيين الأعضاء المنتخبين من قبل الدورة العادية الثانية والعشرين لمؤتمر

الاتحاد.

مقرر

بشأن انتخاب مجلس الجامعة الأفريقية

إن المجلس التنفيذي:

1. يأخذ في الاعتبار مقتضيات النظام الأساسي للجامعة الأفريقية بخصوص تعيين مرشحين لمنصبي رئيس ونائب رئيس مجلس الجامعة الأفريقية، ويأخذ علماً بأن القائمة الإقليمية للمرشحين المحتملين ينبغي أن يقترحها أعضاء هيئة مكتب مؤتمر وزراء التعليم الأفريقيين للنظر فيها وإجراء الانتخاب من قبل المجلس التنفيذي؛
2. يحيط علماً بالجهود التي بذلتها المفوضية لتذكير أعضاء هيئة المكتب لمؤتمر وزراء التعليم الأفريقيين وحثهم على تعيين مرشحيهم الإقليميين لانتخاب أعضاء مجلس الجامعة الأفريقية خلال مؤتمر قمة يناير 2014؛
3. يعرب عن انشغاله من بطء رد أعضاء هيئة مكتب مؤتمر وزراء التعليم الأفريقيين في تعيين مرشحيهم الإقليميين لمجلس الجامعة الأفريقية؛
4. يقرر أن تقوم المفوضية على جناح السرعة بتحديد مرشحين إقليميين من ذوي الكفاءة بالتشاور مع أعضاء هيئة مكتب مؤتمر وزراء التعليم الأفريقيين وتعرض قائمة إقليمية بالمرشحين المحتملين لوظيفتي رئيس ونائب رئيس مجلس الجامعة الأفريقية على المؤتمر القادم في يوليو 2014.

**توصية المجلس التنفيذي للمؤتمر بشأن إصدار إعلان حول التسوية السلمية للنزاع الحدودي  
بين الكاميرون ونيجيريا: حالة باكاسي**

1- في 14 أغسطس 2013 بعد مرور شهرين على الاحتفال بالذكرى الخمسين لمنظمة الوحدة الأفريقية/الاتحاد الأفريقي، وقع حدث كبير بخصوص المساعي الرامية إلى إيجاد تسوية سلمية للنزاعات، في وقت كانت نزاعات عنيفة تحدث في العديد من البلدان الأفريقية. وبالفعل، فقد تمت نهائياً تسوية النزاع الحدودي المتعلق بباكاسي بين البلدين الشقيقين الكاميرون ونيجيريا والذي استمر طوال 20 عاماً في ذلك الموعد التاريخي وفي إطار من السلام والوثام.

2- تدين أفريقيا في هذه النهاية السعيدة لرئيسي دولتي الكاميرون ونيجيريا اللذين أثرا، منذ اندلاع النزاع، اللجوء إلى محكمة العدل الدولية في لاهاي للبت في هذه المسألة. إن الاتحاد الأفريقي الذي يسعى إلى إيجاد أفريقيا يسودها السلام والتكامل والازدهار بحلول 2063 يرحب بهذا الدرس الكبير من النضج والحكمة، الذي كان شرفاً عظيماً لأفريقيا بأكملها والذي جنب القارة حرباً بين الأشقاء بما تنطوي عليه من تداعيات لا سبيل إلى حصرها من جهة، والذي أكد أن النهج الذي اعتمده الكاميرون ونيجيريا ينبغي أن يكون مصدر إلهام لجميع الجهات الفاعلة الأفريقية المتورطة في النزاعات من جهة أخرى.

3- على ضوء النطاق التاريخي لهذا العمل السلمي المنحى، يعرب الاتحاد الأفريقي عن خالص تهانیه لرئيسي البلدين وكذلك للسيد كوفي عنان، الأمين العام السابق للأمم المتحدة وللدول التي ساعدت على إبرام اتفاقية الشجرة الخضراء التي مكنت من تنفيذ حكم محكمة العدل الدولية الصادر في 10 أكتوبر 2002.

4- يود الاتحاد الأفريقي أن يعترف المجتمع الدولي بهذا الحدث كنقطة قوية جديدة بالثناء ومساهمة كبيرة قدمتها أفريقيا لحماية السلام العالمي.